



## Statistische Berichte

Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens

Dezember 2008 – Messzahlen



# **Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens**

**Dezember 2008**

Messzahlen

Das bisherige Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik ist ab dem 01.01.2009 mit dem Namen „Information und Technik Nordrhein-Westfalen“ (IT.NRW) weiter in der Funktion als statistisches Landesamt für Nordrhein-Westfalen tätig.

Herausgegeben von  
Information und Technik Nordrhein-Westfalen, Geschäftsbereich Statistik  
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon 0211 9449-01 • Telefax 0211 442006  
Internet: <http://www.it.nrw.de>  
E-Mail: [poststelle@it.nrw.de](mailto:poststelle@it.nrw.de)

Erschienen im März 2009

Alle Statistischen Berichte finden Sie als PDF-Datei zum kostenlosen  
Download in unserer Internet-Rubrik „Publikationsservice“.

© Information und Technik NRW, Düsseldorf, 2009  
Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe  
gestattet.

# Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> .....	5
 <b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (2003 = 100) .....	8
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) .....	9
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen .....	10



## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 2003. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Klassifikation der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 2003, zugrunde. Die Neuausgabe der Klassifikation ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1993 getreten.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Juli 2002 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 2000 ausgewiesen.

### **Änderungen ab Berichtsmonat Januar 2008**

Grundlage der Erhebung ist eine repräsentative Stichprobe. Neu gegründete Unternehmen werden seit dem Berichtsmonat Januar 2007 durch jährliche, ebenfalls repräsentative Neuzugangsstichprobe berücksichtigt.

Ab dem Berichtsmonat Januar 2008 werden folgende Maßnahmen wirksam, um die Qualität der monatlichen Einzelhandelsstatistik zu verbessern:

Die aktuelle Neuzugangsstichprobe bildet alle im Jahr 2005 neu gegründeten Einzelhandelsunternehmen ab. Umsätze und Beschäftigtenzahlen der neu gegründeten Unternehmen gehen rückwirkend bis zum Januar 2007 in die Ergebnisse ein, um den Vergleich ab Berichtsmonat Januar 2008 gegenüber dem Vorjahresmonat zu gewährleisten.

Damit die früheren Ergebnisse trotz der Neuzugangsstichprobe vergleichbar sind, werden ab sofort verkettete Messzahlen veröffentlicht. Verkettung bedeutet hierbei, dass ein konstanter Faktor das Niveau der Messzahlenreihe 2008 an das der bisherigen Messzahlenreihe anpasst. Die aktuelle Konjunkturentwicklung bleibt dabei erhalten, Zeitreihen können besser analysiert werden.

Außerdem wird ein Teil des bisherigen Schätzverfahrens für fehlende Unternehmensmeldungen durch eine leistungsfähigere Methode ersetzt, die wirtschaftszweigspezifische, saisonale, kalendarische und regionale Einflüsse auf die Konjunkturentwicklung besser berücksichtigt.

## **Zeichenerklärung**

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- . Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
- ( ) Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

## **Tabellenteil**

**1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen  
2003 = 100**

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz							
		Dezember 2008	Dezember 2007	November 2008	Jan. – Dez. 2008	Dezember 2008	Dezember 2007	November 2008	Jan. – Dez. 2008
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 2000			
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	102,5	108,3	111,8	107,4	91,3	99,5	102,2	98,4
55.10.2	Hotels garnis	94,0	102,2	115,2	114,2	87,2	97,6	106,9	106,4
55.10.3	Gasthöfe	88,9	92,1	76,3	76,4	81,6	86,7	70,0	70,7
55.10.4	Pensionen	(50,8)	(48,6)	(51,1)	(61,5)	(46,8)	(46,1)	(47,2)	(57,0)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>99,1</b>	<b>104,8</b>	<b>107,8</b>	<b>104,6</b>	<b>88,8</b>	<b>96,9</b>	<b>98,6</b>	<b>96,0</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>85,7</b>	<b>68,8</b>	<b>96,2</b>	<b>111,9</b>	<b>77,6</b>	<b>64,3</b>	<b>87,3</b>	<b>102,5</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>98,3</b>	<b>102,8</b>	<b>107,2</b>	<b>105,0</b>	<b>88,2</b>	<b>95,0</b>	<b>98,0</b>	<b>96,3</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	94,2	102,4	84,6	84,3	85,6	95,4	77,3	77,7
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	138,5	138,0	126,2	127,0	126,5	129,3	115,5	117,4
55.30.3	Cafés	87,2	93,1	76,2	78,0	79,4	87,1	69,4	71,8
55.30.4	Eissalons	32,7	31,6	42,0	79,0	29,8	29,6	38,5	73,0
55.30.5	Imbissstuben	85,6	91,8	84,8	85,5	78,1	85,9	77,4	78,8
<b>55.3</b>	<b>Speisengeprägte Gastronomie</b>	<b>93,5</b>	<b>99,8</b>	<b>86,3</b>	<b>88,8</b>	<b>85,2</b>	<b>93,2</b>	<b>78,9</b>	<b>81,8</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	113,0	115,7	99,3	99,0	103,2	107,8	90,7	91,2
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	56,2	81,5	44,2	47,8	51,4	76,0	40,3	44,0
55.40.5	Bars	(43,8)	(45,6)	(42,5)	(41,8)	(40,1)	(42,5)	(38,9)	(38,5)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	51,4	53,8	48,8	53,7	43,9	46,8	41,7	46,2
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>93,8</b>	<b>98,8</b>	<b>83,1</b>	<b>84,3</b>	<b>85,4</b>	<b>91,8</b>	<b>75,6</b>	<b>77,3</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>93,8</b>	<b>99,7</b>	<b>85,6</b>	<b>87,7</b>	<b>85,3</b>	<b>92,8</b>	<b>78,0</b>	<b>80,6</b>
55.51	Kantinen	111,2	109,3	121,5	110,6	98,5	100,2	107,6	99,3
55.52	Caterer	101,0	106,9	108,2	104,9	92,1	100,0	98,9	96,8
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>104,1</b>	<b>107,6</b>	<b>112,2</b>	<b>106,7</b>	<b>94,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,5</b>	<b>97,5</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>96,3</b>	<b>101,7</b>	<b>93,3</b>	<b>93,8</b>	<b>87,2</b>	<b>94,5</b>	<b>85,1</b>	<b>86,1</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003

## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

%

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung					
		Dezember 2008		Nov. – Dez. 2008	Jan. – Dez. 2008	Dezember 2008	Jan. – Dez. 2008
		gegenüber					
		Dezember 2007	November 2008	Nov. – Dez. 2007	Jan. – Dez. 2007	Dezember 2007	Jan. – Dez. 2007
in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 2000			
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	-5,4	-8,3	-5,3	+0,5	-8,3	-2,8
55.10.2	Hotels garnis	-8,0	-18,4	-11,4	+7,5	-10,6	+5,7
55.10.3	Gasthöfe	-3,4	+16,6	-0,7	-2,3	-5,9	-4,4
55.10.4	Pensionen	(+4,4)	(-0,8)	(+9,2)	(+1,8)	(+1,6)	(-0,3)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>-5,5</b>	<b>-8,1</b>	<b>-5,8</b>	<b>+1,4</b>	<b>-8,3</b>	<b>-1,6</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>+24,6</b>	<b>-10,9</b>	<b>+16,5</b>	<b>+7,0</b>	<b>+20,6</b>	<b>+4,5</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>-4,4</b>	<b>-8,3</b>	<b>-4,9</b>	<b>+1,7</b>	<b>-7,2</b>	<b>-1,2</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	-8,0	+11,3	-5,6	-3,7	-10,2	-6,1
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	+0,4	+9,7	-1,2	+1,1	-2,1	-1,2
55.30.3	Cafés	-6,4	+14,5	-4,5	-4,8	-8,8	-7,3
55.30.4	Eissalons	+3,5	-22,3	-5,9	-9,4	+1,0	-11,5
55.30.5	Imbissstuben	-6,8	+0,9	-5,0	-4,1	-9,1	-6,3
<b>55.3</b>	<b>Speisengeprägte Gastronomie</b>	<b>-6,3</b>	<b>+8,3</b>	<b>-4,8</b>	<b>-3,5</b>	<b>-8,6</b>	<b>-5,9</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	-2,3	+13,8	-3,0	-1,5	-4,3	-3,5
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	-31,0	+27,4	-24,5	-28,0	-32,4	-29,5
55.40.5	Bars	(-3,9)	(+3,0)	(-1,9)	(-1,9)	(-5,8)	(-3,9)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	-4,4	+5,3	-5,3	-2,1	-6,2	-3,9
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>-5,0</b>	<b>+12,9</b>	<b>-4,9</b>	<b>-3,8</b>	<b>-7,0</b>	<b>-5,7</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>-5,9</b>	<b>+9,6</b>	<b>-4,9</b>	<b>-3,6</b>	<b>-8,1</b>	<b>-5,8</b>
55.51	Kantinen	+1,8	-8,5	+0,2	+4,1	-1,7	+0,6
55.52	Caterer	-5,5	-6,7	-3,9	+0,8	-7,9	-1,6
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>-3,3</b>	<b>-7,3</b>	<b>-2,6</b>	<b>+1,8</b>	<b>-6,1</b>	<b>-0,9</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>-5,3</b>	<b>+3,1</b>	<b>-4,6</b>	<b>-1,8</b>	<b>-7,7</b>	<b>-4,2</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003

## 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig				insgesamt	
		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte		
		Dezember 2008			Dezember 2007	November 2008
		2003 = 100			%	
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	101,5	96,9	110,1	-3,6	-1,3
55.10.2	Hotels garnis	120,1	102,6	140,1	+2,9	+3,1
55.10.3	Gasthöfe	89,3	76,3	96,0	+2,2	+2,5
55.10.4	Pensionen	(107,1)	(66,5)	(192,2)	(+6,4)	(-8,0)
<b>55.1</b>	<b>Hotellerie</b>	<b>102,2</b>	<b>95,4</b>	<b>112,0</b>	<b>-1,9</b>	<b>-0,4</b>
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungs-gewerbe</b>	<b>80,2</b>	<b>58,5</b>	<b>115,9</b>	<b>+4,0</b>	<b>-3,3</b>
<b>55.1/2</b>	<b>Beherbergungsgewerbe</b>	<b>100,6</b>	<b>92,5</b>	<b>112,4</b>	<b>-1,5</b>	<b>-0,6</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	97,7	81,4	109,8	-3,0	+0
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	128,9	97,9	149,1	+4,9	+0,3
55.30.3	Cafés	105,2	76,2	121,8	-0,4	-0,2
55.30.4	Eissalons	73,8	68,9	78,2	+32,7	-17,3
55.30.5	Imbissstuben	98,0	71,9	118,1	-7,3	-1,5
<b>55.3</b>	<b>Speisengeprägte Gastronomie</b>	<b>98,9</b>	<b>79,7</b>	<b>113,0</b>	<b>-1,6</b>	<b>-1,1</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	123,4	94,0	142,8	-1,3	-0,1
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	73,0	42,9	78,9	-26,6	-0,1
55.40.5	Bars	(93,0)	(47,2)	(108,8)	(-1,5)	(+1,6)
55.40.7	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	68,5	38,2	99,7	-3,7	-2,1
<b>55.4</b>	<b>Getränkegeprägte Gastronomie</b>	<b>114,1</b>	<b>84,3</b>	<b>132,7</b>	<b>-4,3</b>	<b>-0,1</b>
<b>55.3/4</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>103,0</b>	<b>80,9</b>	<b>118,5</b>	<b>-2,4</b>	<b>-0,8</b>
55.51	Kantinen	107,0	113,5	103,5	+0,1	-1,4
55.52	Caterer	126,6	100,7	149,8	+5,2	+0,9
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>119,8</b>	<b>104,4</b>	<b>132,2</b>	<b>+3,6</b>	<b>+0,2</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>119,6</b>	<b>86,4</b>	<b>118,6</b>	<b>-1,6</b>	<b>-0,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2003

## Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>
Vollbeschäftigte		Teilzeitbeschäftigte		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte	
Veränderung Dezember 2008 gegenüber				Veränderung Januar – Dezember 2008 gegenüber Januar – Dezember 2007			
Dezember 2007	November 2008	Dezember 2007	November 2008				
%							
-2,7	-1,0	-5,0	-1,7	-1,4	-2,5	+0,4	55.10.1
+8,2	+6,2	-1,2	+0,6	+4,6	+2,0	+6,9	55.10.2
+5,6	+4,7	+0,8	+1,6	-1,2	+2,6	-2,6	55.10.3
(+36,9)	(-)	(-8,6)	(-13,1)	(+4,6)	(+20,6)	(-3,5)	55.10.4
<b>-0,6</b>	<b>+0,2</b>	<b>-3,4</b>	<b>-1,0</b>	<b>-0,4</b>	<b>-1,5</b>	<b>+0,8</b>	<b>55.1</b>
<b>+4,3</b>	<b>-2,5</b>	<b>+3,8</b>	<b>-3,9</b>	<b>+5,3</b>	<b>+1,1</b>	<b>+8,5</b>	<b>55.2</b>
<b>-0,4</b>	<b>+0</b>	<b>-2,8</b>	<b>-1,2</b>	<b>-0,1</b>	<b>-1,4</b>	<b>+1,4</b>	<b>55.1/2</b>
-3,8	+0,1	-2,6	-0,1	-2,7	-3,0	-2,6	55.30.1
+4,0	-1,2	+5,3	+1,0	+1,7	+1,7	+1,6	55.30.2
-3,9	+1,1	+1,2	-0,8	-0,3	-2,9	+0,9	55.30.3
+20,1	-8,7	+45,2	-23,3	-6,5	-4,1	-8,4	55.30.4
-5,0	+1,2	-8,6	-2,9	-2,0	-4,0	-0,9	55.30.5
<b>-2,3</b>	<b>-0,3</b>	<b>-1,2</b>	<b>-1,5</b>	<b>-2,1</b>	<b>-2,8</b>	<b>-1,8</b>	<b>55.3</b>
-6,8	-0,2	+1,6	-0,1	-2,5	-4,3	-1,6	55.40.1
-14,3	+0,2	-27,8	-0,1	-20,4	-10,6	-21,4	55.40.3
(+5,0)	(+3,3)	(-2,5)	(+1,4)	(+2,0)	(-4,1)	(+3,2)	55.40.5
-10,6	-	-0,3	-3,0	+5,0	+10,6	+2,2	55.40.7
<b>-7,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-3,1</b>	<b>-0,2</b>	<b>-3,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-3,9</b>	<b>55.4</b>
<b>-3,6</b>	<b>-0,2</b>	<b>-1,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>-2,6</b>	<b>-2,9</b>	<b>-2,4</b>	<b>55.3/4</b>
+5,1	+3,1	-2,8	-3,9	+1,7	+10,7	-3,0	55.51
+4,8	-0,1	+5,3	+1,4	+5,6	+1,3	+7,9	55.52
<b>+4,9</b>	<b>+0,9</b>	<b>+2,9</b>	<b>-0,2</b>	<b>+4,3</b>	<b>+4,2</b>	<b>+4,5</b>	<b>55.5</b>
<b>-1,9</b>	<b>+0</b>	<b>-1,5</b>	<b>-1,0</b>	<b>-1,4</b>	<b>-1,8</b>	<b>-1,2</b>	<b>55</b>

# Veröffentlichungen aus den Fachbereichen Handel und Verkehr

## Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Messzahlen auf der Basis des Jahres 2003 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel: Bestell-Nr. G11  
Großhandel: Bestell-Nr. G12  
Gastgewerbe: Bestell-Nr. G43

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilt Ihnen gerne Thaddäus Kalina, Marion Helling und Sabine Schmidt unter Telefon-Nr. 0211 9449-5422, 0211 9449-5521 bzw. 0211 9449-5481.

## Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H12

## Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Bericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die Jahreswerte, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten. Zahlreiche Grafiken und eine Farbkarte runden den Bericht ab.

Bestell-Nr. H13

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Petra Focks und Jörg Möller unter Telefon-Nr. 0211 9449-5517 bzw. 0211 9449-5482.

## Personenverkehr mit Bussen und Bahnen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieser vierteljährlich erscheinende Bericht enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Unternehmen, Fahrgäste, Beförderungsleistungen und mittlere Reiseweite im Schienennahverkehr und im gewerblichen Omnibuslinienverkehr nach Unternehmensformen, Regierungsbezirken, Verkehrsarten und Verkehrsmitteln in Gegenüberstellung zum Vorjahreszeitraum.

Bestell-Nr. H16

## Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H21

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilt Ihnen gerne Thaddäus Kalina, Marion Helling und Sabine Schmidt unter Telefon-Nr. 0211 9449-5422, 0211 9449-5521 bzw. 0211 9449-5481.